

# **EXPERT<sup>®</sup>** **LUFT**

## **Eredeti használati útmutató** **HVLP festékszóró pisztoly** **LXA123**



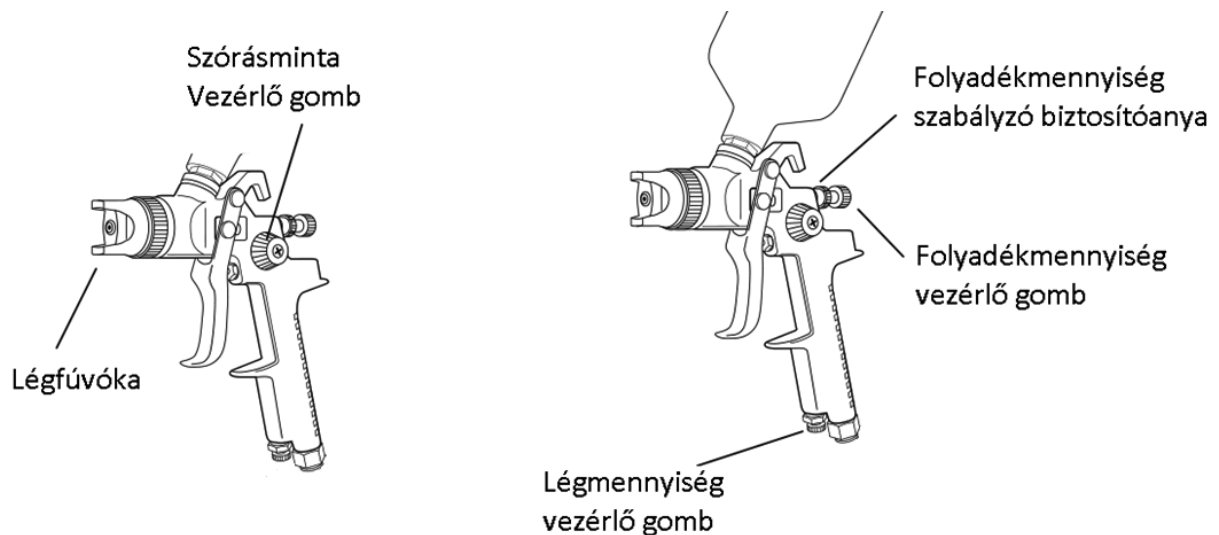
Köszönjük, hogy az EXPERT Luft festékszóró pisztoly megvásárlása mellett döntött. Ebben a dokumentumban hasznos információkat talál a termék rendeltetészerű és helyes használatával kapcsolatban, ezért kérjük, olvassa el figyelmesen!

### Rendeltetészerű használat

A készülék különféle felületek festésére alkalmazható. A HVLP festékszóró pisztoly egyik legfőbb előnye, hogy hatásfoka lényegesen jobb a hagyományos festékszóró pisztolyokhoz képest. A készüléket barkács felhasználásra tervezték. Bármely, az említettektől eltérő felhasználás a készülékben kárt tehet. A nem rendeltetészerű használatból eredő mindennemű kárért a felelősség kizárólag a felhasználót terheli.

A használati utasítás elolvasásának és a benne foglaltaknak a figyelmen kívül hagyása komoly sérülésekhez vezethetnek. Az ebből a gondatlanságból származó személyi sérülésekért és károkért sem a gyártó, sem a kereskedő nem vállal felelősséget!

Kérjük őrizze meg ezt a használati utasítást!



A termék műszaki adatai modellenként változhatnak

## Fontos információk a biztonságra vonatkozóan

### Figyelmeztetés!

A festékszóró pisztoly (továbbiakban szerszámgép) üzemeltetése előtt olvassa el, értelmezze, majd kövesse az alábbi utasításokat! Az utasítások figyelmen kívül hagyása komoly sérülésveszélyt jelent, személyi sérüléshez, károkhoz vezethet, valamint a termék jóállása érvénytelenítését vonja maga után.

1. Tartsa a munkaterületet tisztán! A rendetlen munkaterület balesetveszélyes!
2. Figyeljen a munkakörnyezetben uralkodó állapotokra! Ne működtesse a szerszámgépet nedves vagy nyirkos környezetben! Ne tegye ki esőnek! A munkaterületet tartsa jól megvilágítva! Ne üzemeltessen szerszámgépet éghető gázok vagy folyadékok közelében! Mindig tartsa a munkaterületet jól szellőztetve és akadálymentesen!
3. Tartsa távol a gyermekeket és a báméskodókat! Soha ne engedjen gyerekeket a munkaterületre! Ne engedje nekik a szerszámgép kezelését! Nem érhetnek hozzá a szerszámgéphez, annak tömlőjéhez és elektromos vezetőihez!
4. A használaton kívül lévő szerszámgépet tárolja elzárva! Használaton kívül tárolja azt száraz helyen, ezzel megelőzve annak rozsdásodását! Mindig zárja el a szerszámgépeket és tartsa távol a gyermekektől vagy a képzetlen személyektől! Tárolás közben a szerszámgép legyen kikapcsolt állapotban! A szerszámgépek komoly balesetveszélyt jelentenek a képzetlen személy kezében.
5. Figyelmeztetés: A munkaterületen tartózkodóknak kötelező a munkavédelmi szemüveg, fülvédő és jóváhagyott porvédő maszk használata, amikor a szórópisztoly működésben van!
6. A munkát végezze biztonságos módon! Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket, amelyek beleakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Ez komoly balesetveszéllyel jár. A szerszámgép üzemideje alatt tartsa azt stabilan, saját magától és másoktól biztonságos távolságra! Vegyen fel stabil test- és lábtartást, őrizze meg azt a munkavégzés idejére! A szerszámgéppel és a gép körül ne nyújtózkodjon, a munkafelületen kényelmes testtartásban dolgozzon!
7. Maradjon éber! Ügyeljen arra, amit csinál és járjon el a józanésznek megfelelően! Biztosítsa, hogy a szórópisztoly kezelője annak biztonságos használatának ismeretében van! Ha fáradt ne üzemeltessen semmilyen szerszámgépet!
8. Ne üzemeltessen semmilyen szerszámgépet, ha alkohol, gyógyszer vagy bármilyen kábítóhatású szer befolyása alatt áll! Gyógyszerkezelés esetén figyelmesen olvassa el a gyógyszerre vonatkozó információt arra vonatkozóan, hogy milyen hatást fejt ki az ön ítélőképességére, reflexére! Ha kétségei merülnek fel, ne üzemeltesse a szerszámgépet!

9. Soha ne célozza a szórópisztolyt másra! Ne üzemeltesse azt szikra, nyíltláng, égő cigaretta, őr láng, helységfűtőtest vagy más olyan objektum mellett, amely gyulladás potenciális forrása lehet!
10. A levegő ellátó egységhez csatlakoztatható kiegészítőkre, mint például a szabályzókra, szűrőkre vonatkozó és a levegő ellátó egység gyártója által meghatározott iránymutatásokat mindig tartsa be! A szerszámgépet közvetlenül ne csatlakoztassa gyorskapcsolású csőkötésekkel, mivel ezek szükségtelen terhet helyeznek a légbevezető vezetékekre, amely teher a szerkezet korai elhasználódását idézheti elő! Helyette alkalmazzon egy rövid légtömlőt a szerszámgép összeköttetéseként!
11. A szerszámgép biztonságos kezelése érdekében, tartsa be a festékek, lakk, hígító, alapozók gyártói által megfogalmazott biztonsági információkat! Ne használjon latexet vagy sűrű festéket! Ezek használata nem javasolt ezzel a szórópisztollyal.
12. A szétszerelés megkezdése előtt válassza le a szórópisztolyt a légforrásról!
13. Figyelmeztetés! Kémiai reakciójából kifolyólag robbanásveszélyt jelent a tiklóretilén és a metilénklorid (másik nevén metiléndiklorid) használata a szórópisztolyban használt alumínium alkatrészek miatt! A szórópisztolyba történő betöltést megelőzően figyelmesen olvassa el a betölteni kívánt anyag címkéjét! Soha ne használja a fent említett oldószereket tartalmazó anyagokat! Ha az adott anyag összetételével kapcsolatban kétségei merülnek fel, lépjen kapcsolatba kereskedőjével! Ne használjon savat a tisztításhoz!
14. Ellenőrizze a szerszámgép állapotát! A használatot megelőzően ellenőrizze a szerszámgépet, ha sérülést vagy kopást észlel, javíttassa ki a szerszámgépet mielőtt használatba venné! Ellenőrizze a mozgóalkatrészek rögzítését és elhelyezkedését! A meghibásodott alkatrészeket és rögzítő elemeket cseréltesse ki vagy javíttassa meg!
15. Az olyan alkatrészek használata, amely nem ehhez a szerszámgéphez lett legyártva, érvényteleníti a jótálást. Csak olyan alkatrészt használjon, amelyet ehhez a szerszámgéphez gyártottak! Az ilyen alkatrészek beszerzésével kapcsolatban lépjen kapcsolatba kereskedőjével! Csak olyan alkatrészeket használjon, amelyet a gyártó is javasol! A szerszámgép modelljétől függően bizonyos alkatrészek alkalmasak lehetnek annak felhasználására, míg más modell esetén nem.

Figyelmeztetés: Az ebben a használati utasításban tárgyalt figyelmeztetések, figyelemfelhívások, nem fedhetik le az életben lehetséges összes szituációt. A szerszámgép kezelőjének belátását kérjük, hogy járjon el a józanésznek megfelelő módon, legyen óvatos, mivel ezek a tényezők fontos szerepet játszanak a biztonságos munkavégzés fenntartásában, segítségükkel a szerszámgép kialakításával kizárt rizikófaktorokon túlmutató veszélyforrások is elkerülhetőek! Kérjük alaposan olvassa el és értelmezze az itt foglaltakat!

## Karbantartás

A szórópisztoly és annak belső alkatrészeinek a megóvása érdekében kenőolajok és rozsdavédő vegyszerek kerültek alkalmazásra a szállítás idejére. Az üzemeltetés megkezdése előtt ezeknek a maradványát fontos eltávolítani. A szórópisztoly megtisztításához juttasson megfelelő minőségű hígítót a festéktartályba és a szórópisztoly használata segítségével futtassa át a hígítót annak rendszerén a kioldó segítségével! Bizonyos esetekben, ha a szórópisztoly eldugul, szerelje szét a szórópisztolyt és áztassa az alkatrészeit hígítóba! Az áztatást követően, használjon tisztító vezetékeket és keféket az apró belső járatok kitakarításához! Ellenőrizze, majd tisztítsa meg a festéktartály szűrőjét. Ha a szűrő elhasználódik, cserélje ki! A szórópisztoly csúcsteljesítményének biztosítása érdekében, elengedhetetlen a tiszta levegőellátás! Erősen javasolt a beépített légszűrő használata, amellyel megakadályozhatja a szennyeződések bejutását a szórópisztolyba. Ellenőrizze a szerelvényeket, az alkatrészeket és azok illesztését! Biztosítsa, hogy a légvezetékek szerelvénye megfelelően zár és nincsen szivárgás! Elhasználódás esetén végezze el a szükséges cserét! Ellenőrizze a szórópisztoly fúvókáinak állapotát! A fúvókán kialakult barázdák, karcolások jelentős mértékben rontják a szórópisztoly teljesítményét.

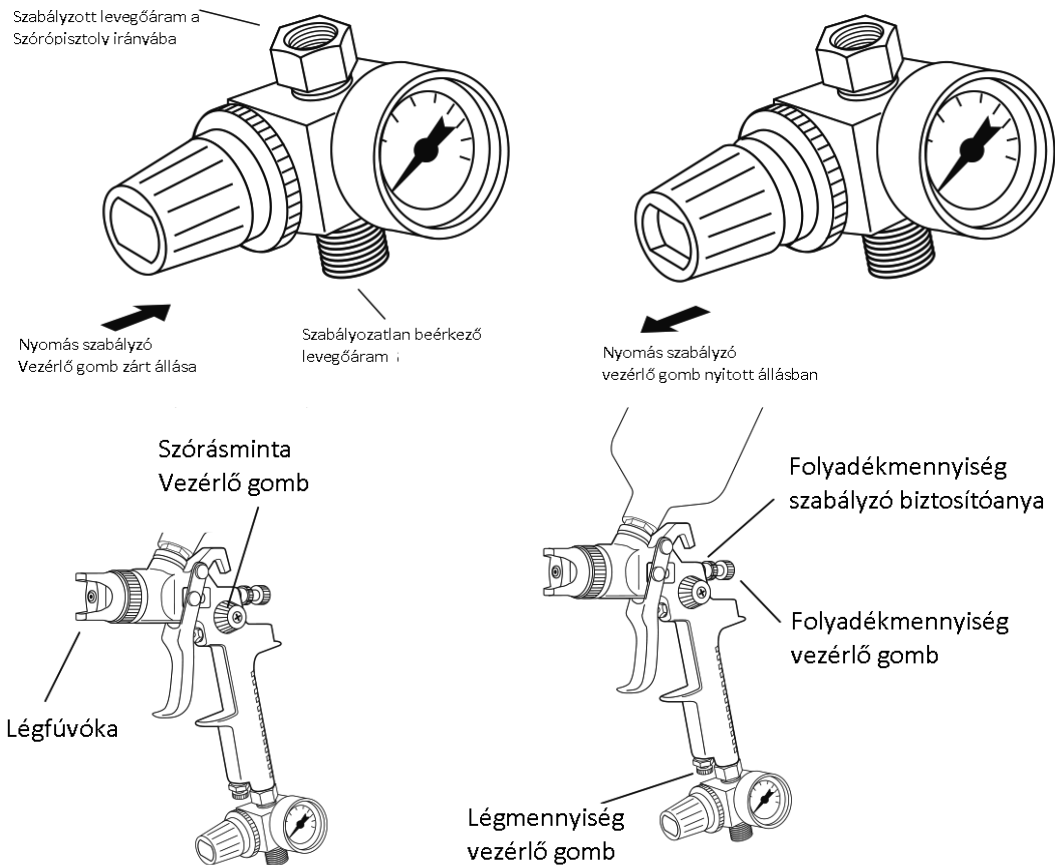
## Üzemeltetés

### 1. Lépés: A légbevezetés nyomásértékének a szabályozása

A fent leírtaknak megfelelően szerelje össze a szórópisztoly alkatrészeit és csatlakoztassa a tiszta levegőforrást biztosító szerelvényhez! A levegő forrás szerelvényének a tisztítása elengedhetetlen a csúcsteljesítmény fenntartásához. A beépített légszűrő használata erősen javasolt, mivel ezzel megakadályozhatja a szennyeződések bejutását a szórópisztolyba. A légbevezetés kezdő nyomásértékét állítsa 2,8 – 3,1 bar közé!

(Ez az érték megfelelő a legtöbb munkamenet számára, de a munkaanyagtól és más külső tényezőtől, mint például a hőmérséklettől, páratartalomtól, stb, függően előfordulhat, hogy a megfelelő hatékonyság érdekében változtatnia kell ezen az értéken, miután a 2. lépésben megfogalmazott beállításokat megkísérli elvégezni.)

A légbevezetés nyomásértékét a Nyomás Szabályzó Vezérlőgomb elforgatásával teheti meg. A nyomákszabályzó egység nem tartozék. Ahhoz, hogy a gomb működőképes legyen, előbb húzza ki a zárt állásából! A gomb elforgatása az órajárásával megegyező irányban növeli a nyomásértéket, az ellenkező irányba történő elforgatása pedig csökkenti azt. Amikor eléri a kívánt nyomásértéket, nyomja vissza a gombot zárt állásba!



## 2. Lépés: A lég- és folyadékmennyiség szabályzása

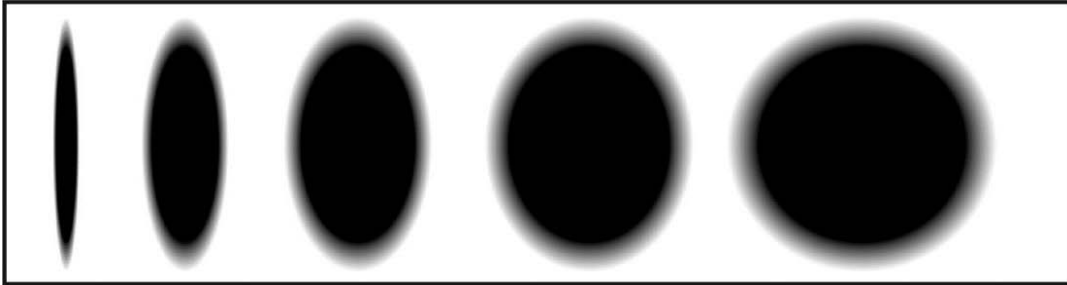
Ez a két vezérlés együtt használatos, mivel csak együttes alkalmazásukkal érhet el egy hatékony lég/folyadék arányt. Ez az ideális arányérték festékenként változó. Az egyik érték megváltoztatása hatással van a másikéértékre, ezért az optimális eredmények eléréséhez, kísérje meg mindkét érték állítgatását és finomhangolását!

**Légmennyiség szabályzó:** A légmennyiség beállítását a Légmennyiség szabályzó gomb elforgatásával végezheti el. A szabályzó betekerésével csökkenti a légmennyiséget, valamint annak kitekerésével növeli azt.

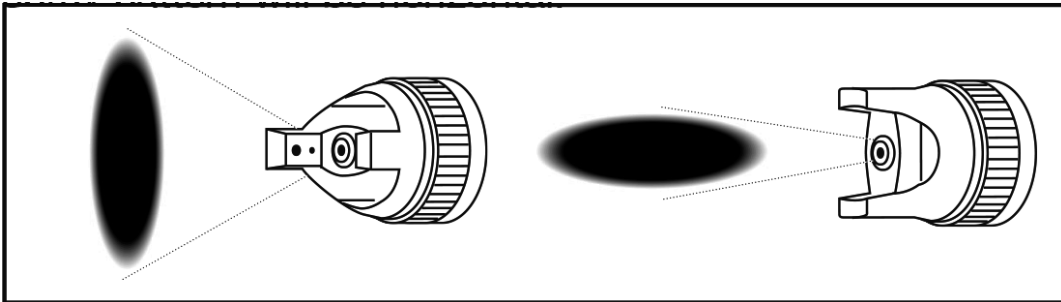
**Folyadékmennyiség szabályzó:** a folyadékmennyiség szabályzását a Folyadékmennyiség szabályzó gomb elforgatásával végezheti el. A szabályzó betekerésével csökkenti a folyadékmennyiséget, valamint a kitekerésével növeli azt. Miután elérte a kívánt értéket, a biztosítónya becsavarásával lezárhatja a szabályzót az adott pozícióban.

### 3. Lépés: A szórás mintájának szabályozása

A minta alakja: A szórás mintájának az alakja átállítható kerek formáról laposra, a minta szabályzó gombbal. A gomb betekerésével kerekre állítja a szórás formáját, a gomb kitekerésével pedig egyre laposabbra.





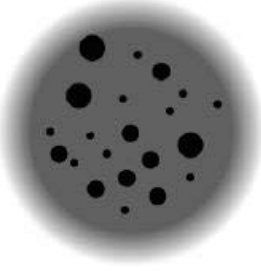
Minta orientáció: egy lapos vagy félkerek szórás minta bármilyen szögre igazítható vízszintes és függőleges irányban a fúvóka elforgatásával. A minta állása merőleges a fúvókán lévő nyúlványok állására. Ez azt jelenti, hogy amikor a két nyúlvány vízszintesen áll, akkor a szóróminta függőleges lesz, valamint ha a nyúlványok függőlegesen állnak, akkor a minta vízszintes lesz.



### Hibaelhárítás

A szórópisztoly minőségi alapanyagokból és hozzáértéssel került legyártásra. Ennek köszönhetően hosszú éveken át biztosíthatja az ön számára a biztonságos és minőségi élményt a felhasználása során, ha ön betartja a használati utasításban foglaltakat és a karbantartási utasításoknak megfelelően jár el. Ennek ellenére minden mechanikus szerkezet esetén felléphetnek megoldásra váró problémák, amelyek időszakos beállításokat igényelnek a magas fokú teljesítmény fenntartása érdekében.

Figyelmeztetés: A beállításokat megelőzően válassza le a szórópisztolyt a levegőellátásról!

Probléma	Oka	Megoldás
	Félhold alakú minta	
	Ezt általában az eldugult légjáratok okozzák a fúvókanyúlványoknál	Óvatosan tisztítsa meg a nyílásokat egy hígítóba áztatott tisztító vezetékkel!
	Szabálytalan alak, amelyet okozhatja a	
	1. szennyezett vagy sérült festékfúvóka	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a festékfúvókát
	2. a lerakódott anyag a fúvókában	Tisztítsa ki fúvóka járatát
	Az anyag szabálytalan szétszóródása	
	1. A tartályban az anyag kifogyóban van	Töltse fel a tartályt!
	2. Kilazult a festékfúvóka	Szórítsa meg a festékfúvókát!
	3. Sérült tömítés	Cserélje ki a tömítést!
	4. Szennyezett vagy sérült festékfúvóka szerelvény	Tisztítsa meg vagy cserélje ki az alkatrészeket!
	Az anyag tartályban buborékosodik vagy "habzik"	
	1. Meglazult vagy sérült festékszóró	Tisztítsa meg vagy cserélje ki!
	2. Meglazult vagy sérült légfúvóka	Tisztítsa meg vagy cserélje ki!



## Műszaki adatok

Típus:	LXA123
Szükséges/max. légnyomás:	~3 bar
Szórófej és fúvóka:	1,4mm
Tartálykapacitás:	600 ml
Átlagos légfogyasztás:	140 – 280 l/min
Légbevezetés:	¼" NPT

*A mérési eredmények az EN ISO 12100:2010 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.*

A [www.novotrading.hu](http://www.novotrading.hu) oldalon keresztül többek között az alábbi kiegészítőket is megvásárolhatja:

<b>LXA141</b>	Spiráltömlő 5 méter, gyorscsatlakozóval
<b>LXA142</b>	Spiráltömlő 10 méter, gyorscsatlakozóval
<b>LXA143</b>	Spiráltömlő 20 méter, gyorscsatlakozóval
<b>LXA131</b>	PVC tömlő 10 méter, gyorscsatlakozóval
<b>LXA132</b>	PVC tömlő 20 méter, gyorscsatlakozóval
<b>LXA152</b>	Levegőelőkészítő
<b>LXF301</b>	Gyorscsatlakozó készlet 1/4" 5db-os

# EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(a 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet előírásai szerint)

Mi, Novotrading Kft., H-1033 Budapest, Szentendrei út 89-95.  
(gyártó)

egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék:  
(a termék azonosító adatai)

## LXA123 festékszóró pisztoly

A rendeltetésszerű biztonságos használatnak, valamint az alábbiakban felsorolt vonatkozó előírásoknak

## M E G F E L E L

Jelen EK Megfelelőségi nyilatkozathoz alkalmazott előírások és szabványok jegyzéke:

Irányelvek:

2006/42/EK előírás gépekre, szerkezetekre

Egyéb műszaki előírás, egyeztetett szabvány:

EN ISO 12100:2010, EN 1953:2013

A tanúsító szerv neve:


**Ente Certificazione Macchine Srl**

**Via Ca' Bella 243, Loc. Castello di Serravalle, 40053 Valsamoggia (BO), Olaszország**

A termék CE megfelelőségi jellel került kereskedelmi forgalomba a vonatkozó harmonizált jogszabályok előírásainak megfelelően.

Budapest, 2022.03.23.

A nyilatkozattétel helye és kelte



Dobák István

Ügyvezető

(A gyártó nevében kötelezettség vállalására  
feljogosított aláíró neve, P.H.)

CE